

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

**Sección 1 - Identificación**

|  |   |
|--|---|
| <b>Identificador de producto</b>   | ONE COAT 25 Super High Gloss Floor Finish   |
| <b>Otros medios de identificación</b>                                    | 0510  |
| <b>Uso recomendado</b>   | Protector de pisos.                         |
| <b>Las restricciones de utilización</b>                                  | Sólo para uso comercial e industrial.       |
| <b>Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor</b> |   |
| <b>Nombre de la empresa</b>  | National Chemical Laboratories of PA, Inc.  |
| <b>Dirección</b>   | 401 N. 10th Street - Philadelphia, PA 19123 |
| <b>Teléfono</b>  | 1 (215) 922-1200                            |
| <b>Correo electrónico</b>  | info@nclonline.com                          |
| <b>Persona de contacto</b>   | CHEM-TEL                                    |
| <b>Número de teléfono para emergencias</b>                               | 1 (800) 255-3924                            |

**Sección 2 - Identificación de peligro(s)**

|   | <b>Clasificación</b>   | <b>Categoría</b> |
|---|--|------------------|
| <b>Peligros físicos</b>                                   | No clasificado.  |                  |
| <b>Peligros para la salud</b>                             | No clasificado.  |                  |
| <b>Peligros definidos por OSHA</b>                        | No clasificado.  |                  |
| <b>Elementos de la etiqueta</b>                           |  |                  |
| <b>Símbolo de peligro</b>                                 | Ninguno.   |                  |
| <b>Palabra de advertencia</b>                             | No se conoce.  |                  |
| <b>Peligros para la salud</b>                             | No está disponible.  |                  |
| <b>Consejos de prudencia</b>                              |  |                  |
| <b>Prevención</b>   | Mantenga buenas prácticas de higiene industrial.   |                  |
| <b>Respuesta</b>  | Lávese cuidadosamente después de la manipulación.  |                  |
| <b>Almacenamiento</b>                                     | Consérvese alejado de materiales incompatibles.  |                  |
| <b>Eliminación</b>  | Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes. |                  |
| <b>Peligro(s) no clasificado(s) de otra manera (HNOC)</b> | Ningunos conocidos/Ninguna conocida.   |                  |

**Sección 3 - Composición/información sobre los componentes**

| <b>Mezclas</b>              |                                     |                   |          |
|-----------------------------|-------------------------------------|-------------------|----------|
| <b>Componentes peligros</b> | <b>Nombre químico</b>               | <b>Número CAS</b> | <b>%</b> |
|                             | Fosfato tris(2-butoxiethyl)         | 78-51-3           | 1 - 5    |
|                             | Éter monoetilico de dietilenoglicol | 111-90-0          | 1 - 5    |

**Sección 4 - Primeros auxilios**

|   |  |
|---|--|
| <b>Inhalación</b>   | Traslade al aire libre. Buscar atención médica si la irritación persiste.  |
| <b>Contacto cutáneo</b>   | Lavar la piel con jabón y agua. Buscar atención médica si la irritación persiste.  |
| <b>Contacto ocular</b>  | Enjuagar los ojos cuidadosamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Buscar atención médica si la irritación persiste.                 |
| <b>Ingestión</b>  | Enjuáguese la boca cuidadosamente con agua. Buscar atención médica si la irritación persiste.  |
| <b>Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados</b>  | Ligera irritación de los ojos.   |
| <b>Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial</b> | Tratamiento sintomático.   |
| <b>Información General</b>  | Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. |

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Sección 5 - Medidas de lucha contra incendios

|   |  |
|---|--|
| <b>Medios de extinción apropiados</b>   | Dióxido de carbono, espuma resistente a alcohol, productos químicos secos, pulverización de agua o niebla de agua.   |
| <b>Medios no adecuados de extinción</b>                                       | No se conoce.  |
| <b>Peligros específicos del producto químico</b>                              | Ningunos conocidos/Ninguna conocida.   |
| <b>Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos</b> | Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.  |
| <b>Equipo/instrucciones de extinción de incendios</b>                         | Retirar los recipientes del área del incendio si puede hacerse sin riesgo. Use agua nebulizada para mantener refrigerados los contenedores expuestos al fuego. |
| <b>Riesgos generales de incendio</b>  | Este producto no es inflamable ni combustible.   |
| <b>Métodos específicos</b>  |  |

## Sección 6 - Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

|  |   |
|--|---|
| <b>Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia</b> | Aísle el área. Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Use protección personal como se recomienda en la sección 8 de la HDS.   |
| <b>Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos</b>          | DERRAMES PEQUEÑOS: Absorber el producto derramado con material absorbente.<br>DERRAMES GRANDES: Absorber los derrames con vermiculita u otro material inerte colocándolo luego en un contenedor para residuos químicos. Tras la limpieza, lave muy bien el área contaminada con agua. |
| <b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>                                | No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.   |

## Sección 7 - Manipulación y almacenamiento

|  |   |
|--|---|
| <b>Precauciones para un manejo seguro</b>  | Evítese el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evite la inhalación de neblina o vapor. No degustar o ingerir el producto. Use ventilación adecuada. Lávese cuidadosamente después de la manipulación. Use el equipo de protección personal recomendado en la sección 8 de la HDS. |
| <b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades</b> | Consérvese alejado de materiales incompatibles. Mantenga cerrado el recipiente.   |

## Sección 8 - Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

### Guía del Nivel de Exposición Ambiental en el Puesto de Trabajo (WEEL), EUA

| Componentes  | Tipo | Valor                          |
|--|------|--------------------------------|
| Éter monoétilico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0) | TWA  | 140 mg/m <sup>3</sup> , 25 ppm |

|   |  |
|---|--|
| <b>Valores límites biológicos</b>   | No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.   |
| <b>Directrices de exposición</b>  | Utilizar equipo de protección individual cuando se requiera. Mantenga separadas las ropas de trabajo del resto del vestuario.  |
| <b>Controles de ingeniería adecuados</b>  | Proporcione ventilación adecuada y minimice el riesgo de inhalación de vapores y neblinas. Tiene que haber acceso fácil a abundante agua y a botella para enjuagar los ojos.   |
| <b>Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados</b> |  |
| <b>Protección para los ojos/la cara</b>   | Use anteojos de seguridad. Si hay riesgo de salpicaduras, lleve visera completa o anteojos de protección contra sustancias químicas.   |
| <b>Protección cutánea</b>   |  |
| <b>Protección para las manos</b>  | Usar guantes impermeables con resistencia química. El suministrador de guantes puede recomendar guantes adecuados.   |
| <b>Otros</b>  | Use ropa adecuada resistente a los productos químicos.   |
| <b>Protección respiratoria</b>  | Utilice un respirador cuando la extracción local o la ventilación no sean adecuadas para mantener la exposición por debajo de los límites de OEL. En espacios reducidos puede ser necesario utilizar un respirador con suministro de aire. |
| <b>Peligros térmicos</b>  | Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.  |
| <b>Consideraciones generales sobre higiene</b>  | Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.        |

## Sección 9 - Propiedades físicas y químicas

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| <b>Apariencia</b>      | Líquido opaco. |
| <b>Estado físico</b>   | Líquido.       |
| <b>Forma</b>           | Líquido.       |
| <b>Color</b>           | Blanco.        |
| <b>Olor</b>            | Acrílico.      |
| <b>pH</b>              | 8.2 ± 0.3      |
| <b>Umbral olfativo</b> | No se conoce.  |

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Punto de fusión/punto de congelación                              | No se conoce.         |
| Punto inicial e intervalo de ebullición                           | No se conoce.         |
| Punto de inflamación  | Ningunos a hervir     |
| Tasa de evaporación   | No se conoce.         |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                                      | No se conoce.         |
| <b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b> |                       |
| límite inferior de inflamabilidad (%)                             | No se conoce.         |
| límite superior de inflamabilidad (%)                             | No se conoce.         |
| Límite de explosividad inferior (%)                               | No se conoce.         |
| Límite de explosividad superior (%)                               | No se conoce.         |
| Presión de vapor  | Al igual que el agua. |
| Densidad de vapor   | Al igual que el agua. |
| Densidad relativa   | 1.03 ± 0.01           |
| Densidad relativa temperatura                                     | 75 °F (23.89 °C)      |
| Solubilidad (agua)  | Soluble               |
| Coefficiente de reparto: n-octanol/agua                           | No se conoce.         |
| Temperatura de auto-inflamación                                   | No se conoce.         |
| Temperatura de descomposición                                     | No se conoce.         |
| Viscosidad  | < 10 cP               |
| Temperatura de la viscosidad                                      | 75 °F (23.89 °C)      |

## Sección 10 - Estabilidad y reactividad

|  |  |
|--|--|
| Reactividad                            | No se conoce.                            |
| Estabilidad química                    | Estable en condiciones normales.         |
| Posibilidad de reacciones peligrosas   | No ocurren polimerizaciones peligrosas.  |
| Condiciones que deben evitarse         | Contacto con materiales incompatibles.   |
| Materiales incompatibles               | Agentes oxidantes fuertes.               |
| Productos de descomposición peligrosos | Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. |

## Sección 11 - Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

|   |  |
|---|--|
| Ingestión   | No se esperan efectos adversos debido a la ingestión.  |
| Inhalación  | Bajo condiciones normales y en el uso previsto, no es de esperar que este material constituya un riesgo por vía inhalatoria.                 |
| Contacto cutáneo  | El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar sequedad, formación de grietas o irritación.                                      |
| Contacto ocular   | Puede causar irritación de los ojos.   |
| Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas | Puede causar irritación de los ojos. El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar sequedad, formación de grietas o irritación. |

### Información sobre los efectos toxicológicos

|   |  |
|---|--|
| Toxicidad Aguda   | Se supone que no es peligroso.   |
| Corrosión/irritación cutáneas                                       | El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad de la piel e irritación. |
| Lesiones oculares graves/irritación ocular                          | Puede causar irritación de los ojos.   |
| Sensibilización respiratoria  | No clasificado.  |
| Sensibilización cutánea   | No se conoce.  |
| Mutagenicidad en células germinales                                 | No clasificado.  |
| Carcinogenicidad  | No clasificado.  |
| Toxicidad a la reproducción   | No clasificado.  |
| Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única | No clasificado.  |

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - Exposiciones repetidas No clasificado.  
Peligro por aspiración No se conoce.  
Los efectos crónicos  
Más información

## Sección 12 - Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los derrames grandes o frecuentes puedan tener un efecto nocivo o perjudicial en el medio ambiente.

**Persistencia y degradabilidad** Se supone que el producto es biodegradable.

**Potencial de bioacumulación** No se conoce.

**Potencial de bioacumulación Coeficiente de reparto octanol/agua log Kow**

| Componentes  | Resultado |
|--|-----------|
| Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0) | -0.54     |
| Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)          | 3.75      |

**Movilidad en el suelo** No se conoce.

**Movilidad en general** El producto es hidrosoluble y puede dispersarse en medios acuosos.

**Otros efectos adversos** Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

## Sección 13 - Información relativa a la eliminación de los productos

**Instrucciones para la eliminación** Elimínese conforme a lo dispuesto en las reglamentaciones federales, estatales y locales.

**Reglamentos locales sobre la eliminación** Elimine observando las normas locales.

**Código de residuo peligroso** Los Códigos de Residuos deben ser asignados por el usuario con base en la aplicación para la cual el producto fue utilizado.

**Desechos/Producto no Utilizado** Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente.

## Sección 14 - Información relativa al transporte

**DOT** No está clasificado como producto peligroso.

**IATA** No está clasificado como producto peligroso.

**IMDG** No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBCe** Esta sustancia / mezcla no está destinado a ser transportado a granel.

## Sección 15 - Información reguladora

**Reglamentos federales de EE.UU.** Este producto no se considera peligroso según la Norma de Comunicación de Peligros (Hazard Communication Standard) de OSHA, 29 CFR 1910,1200.

**TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación) EE.UU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)** No regulado.  
No se encuentra en la lista reguladora.

### Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

| Componentes  | Resultado |
|--|-----------|
| Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0) | Listado   |
| Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)          | Listado   |

### Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (en inglés, SARA)

| Categorías de peligro | Peligro inmediato     | No |
|-----------------------|-----------------------|----|
|                       | Peligro Retrasado     | No |
|                       | Riesgo de Ignición    | No |
|                       | Peligro de Presión:   | No |
|                       | Riesgo de Reactividad | No |

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa** No se encuentra en el listado.

**SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas** No

### SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

| Nombre químico                      | Número CAS | % en peso |
|-------------------------------------|------------|-----------|
| Éter monoetílico de dietilenoglicol | 111-90-0   | 1 - 5     |
| Fosfato tris(2-butoxietilo)         | 78-51-3    | 1 - 5     |

### Otras disposiciones federales

#### Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

Componentes  
Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0)

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)

**Ley de Aire Limpio (CAA), sección(r) Prevención de liberación accidental) (40 CFR 68.130)** No regulado.

**Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)** No regulado.

**Food and Drug Administration (FDA)** No regulado.

**Regulaciones de un estado de EUA**

|   |   |
|---|---|
| <b>Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias</b>                          | Componentes<br>Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0)<br>Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)  |
| <b>Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA</b> | Componentes<br>Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0)<br>Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)  |
| <b>US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania</b>  | Componentes<br>Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0)<br>Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)  |
| <b>Derecho a la información de Rhode Island, EUA</b>  | Componentes<br>Éter monoetílico de dietilenoglicol (CAS 111-90-0)<br>Fosfato tris(2-butoxietilo) (CAS 78-51-3)  |
| <b>Proposición 65 del Estado de California, EUA</b>   | Este producto no contiene elementos químicos de los que en el Estado de California se sepa que causan cáncer, defectos congénitos ni otros peligros para la reproducción. |

**Inventarios internacionales**

| País(es) o región            | Nombre del inventario  | Listado (si/no)* |
|------------------------------|--|------------------|
| Australia                    | Grupo de embalaje/envase, II cuando aplique                              | Sí               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias Nacionales (DSL)                                     | Sí               |
| Canadá                       | Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)                                 | No               |
| China                        | Inventario de sustancias químicas existentes en China (IECSC)            | Sí               |
| Europa                       | Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)           | Sí               |
| Europa                       | Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)                | No               |
| Japón                        | Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (ENCS)             | Sí               |
| Corea                        | Lista de sustancias químicas existentes (ECL)                            | Sí               |
| Nueva Zelanda                | Inventario de Nueva Zelanda  | Sí               |
| Filipinas                    | Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)                   | Sí               |
| Estados Unidos y Puerto Rico | Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA) | Sí               |

\* Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

\* Un "No" indica que uno o varios de los componentes del producto no están listados, o están exentos de listado, en el inventario administrado por el/los país(es) gobernante(s).

**Sección 16 - Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

|  |   |
|--|---|
| <b>La fecha de emisión</b>                     | 6/12/2014   |
| <b>Versión #</b>                               | 01  |
| <b>Cláusula de exención de responsabilidad</b> | La información aquí incluida se obtuvo de fuentes actualizadas y confiables. No obstante, los datos se ofrecen sin ninguna garantía, expresa ni implícita, con respecto a su integridad o exactitud. Dado que las condiciones de uso, manejo, almacenamiento y eliminación del producto están fuera del control del fabricante, es responsabilidad del usuario tanto determinar las condiciones seguras para su uso, como asumir la responsabilidad por pérdidas, lesiones, daños o gastos provenientes del uso inadecuado del producto. No se generan ni se deducen garantías, expresas ni implícitas, en base a cualquiera información presentada u omitida en esta HDS con respecto al producto descrito en ella. Varias entidades gubernamentales pudieran tener disposiciones específicas relativas al transporte, manejo, almacenamiento, uso o desecho de este producto que no estén reflejadas en esta HDS. El usuario debe revisar estas regulaciones a fin de garantizar el total cumplimiento de las normas. |